

Established February, 1845.

PRICE, \$2 PER MONTH

Shipping

Hongkong, November 8, 1964. 21

or thieves or by his or their accomplices or agents.

7. The defendants' bank and their agent in Hongkong neglected to make any enquiry as to the identity of the person or persons who presented the said letter of credit, with the plaintiff, the person in whose favour the said letter of credit was drawn, and paid the full amount of the same (£1000 sterling) on the 28th December and the balance of £1,312 10s. sterling on the 29th December to some person or persons other than the plaintiff without the knowledge or consent of the plaintiff and without any authority in that behalf.

8. If any receipt or receipts were given to the defendants' bank or their agent in Hongkong for the said last-mentioned sums of money the said receipt or receipts were not signed by the plaintiff, nor by any one with his authority, and if any signature or signatures purporting to be the plaintiff's signature appears thereon the said signature or signatures are forgeries.

9. The plaintiff has demanded payment from the defendants' bank and their agent in Hongkong of the said sum of £2,312 10s. sterling, or its equivalent, under and by virtue of the said letter of credit and is ready and willing to give a receipt in triplicate for the same, but the said bank and their agent in Hongkong has refused and still refuses to pay to the plaintiff the said sum or any part thereof.

Plaintiff therefore claims:—1. That the defendants' bank may be ordered and decreed to pay to the plaintiff the sum of £13,375, the equivalent of the said sum of £2,312 10s. sterling, with interest thereon at the rate of 5 per cent. per annum, and that the plaintiff may have such further and other relief as the case may seem to require.

ANSWER.

1. The defendants do not know whether the plaintiff is the Prince Min Yung Yik, or whether he is a member of the Royal Family of Corea, or where he is at present residing.

2. The defendants admit paragraphs 2, 3 and 5.

3. In answer to paragraph 4, the said defendants say that on or about the 18th day of November 1885, Eugene Gabriel Voulmont, the Director of the defendants' bank in Shanghai, delivered to the Prince Min Yung Yik a letter of credit addressed to the said bank and its said agents or any of them to pay the said sum of £2,312 10s.

4. In answer to paragraph 6 of the said petition, the said defendants say that they did not know when the said plaintiff arrived in Hongkong, nor whether any letter of credit which he may have had was stolen from him as alleged in the said paragraph, but if the said letter of credit was stolen, it was stolen owing to the carelessness of the said plaintiff's agent.

5. In answer to paragraph 7 of the said petition, the said defendants say that on the 28th day of December last, the said defendants paid to the said plaintiff or to his duly authorized agent and on the 29th day of December last, the said defendants paid to the said plaintiff a sum of £2,312 10s. sterling and that on the 29th day of the said month the said defendants paid to the said plaintiff or his duly authorized agent the balance of the said letter of credit, viz.: the sum of £1,312 10s. sterling, and they have by such payments satisfied and discharged the said plaintiff's claim, and that before making such payments they made all due and necessary enquiries.

6. In answer to the 8th paragraph of the said petition the said defendants say that the signatures and chops on the said receipts are not to the 9th paragraph of the said petition the said defendants admit that they have refused to pay the said sum of £2,312 10s. to the person now applying for the same as they have already complied with the said letter of credit, and that in the 4th paragraph mentioned, that they held a full and complete discharge for the same, and that the said letter of credit having been duly honoured has been delivered up to them.

7. In answer to the 9th paragraph of the said petition the said defendants say that they have no claim against the said defendants.

Mr. Francis said—It is now my duty to state the facts a little more fully and to call your attention to the evidence we propose to lay before you on behalf of the plaintiff, and the questions which will probably be called upon to decide. The plaintiff is a member of the Royal Family of Corea, and one of those gentlemen who in the present state of the history of Corea are interesting themselves largely in all matters of foreign civilization, and he is doing all he can to make himself acquainted with foreign languages and customs and assist his countrymen. In September last, he was in Tientsin, and while there he paid a considerable sum of money into the Hongkong and Shanghai Bank, and obtained drafts for something like \$30,000 of the Shanghai branch of the bank and November last, he was in Shanghai, and on the recommendation of a friend, he opened an account with the Comptoir D'Escompte and handed them his drafts for collection, and depositing sums amounting in all to between \$40,000 and \$50,000. About the middle of November, the said plaintiff received a letter from Hongkong for the purpose of taking instruction in English in the Central School. It was his intention at the time to go from Hongkong to Europe via India, and in view of such a journey, he applied for and obtained from the French bank a letter of credit addressed to his correspondents at Paris, London, Marseilles, Lyons, Calcutta, Bombay and Hongkong, requesting them to pay to the bearer Prince Min Yung Yik the sum of £2,312 10s. In Shanghai, he met two Coreans there who were studying English. One of these was a young man about twenty years of age, whose name was Min Chow Kow, connected with him by relation, and the other was named Yin Ting Chu. These two travelled with him to Hongkong but were not in any sense travelling with him as forming part of his suite. They arrived here in Hongkong on the 23rd November, the Prince taking up his abode in the Hongkong Hotel and for a few days the other two lived there also. After a short time the two Coreans shifted to the Cheong Fat Chuan Chinese hotel. They were often in and out of the Prince's quarters, however, and very much with him. On the 29th December, the Prince, on coming to make enquiries, found out that they had left the Colony, but though he thought this strange he had no reason to suspect that anything wrong had happened, and it was not until the 10th of January, when he came to look for his letter of credit, which he hoped looked in a box, that he found the letter for £2,312 was missing. He then went to Mr. Sin Aun, a clerk in the employment of Mr. Ewens, whose acquaintance had been made, and informed him of his loss. Both went to the Bank and were then informed that the letter of credit had been presented by a Corean on the 28th and 29th December, and on the second day the balance. Receipts had been signed in the Prince's name and stamped with what purported to be his seal and acknowledged. He had another interview with the people of the French bank, Mr. Webster accompanying him, and on the 1st February, after a good many interviews, he got cash for his second letter of credit, Mr. Ewens, his solicitor, being present at the time. Plaintiff now claimed

to be authorized to claim from the French bank the money deposited with them for the special purpose of payment to himself and nobody else. The letter was not negotiable and was only payable to the bearer.

Mr. Francis then pointed out the issues which arose on the pleadings.

Mr. F. H. May acted as interpreter in Mandarin Chinese.

Prince Min Yung Yik—I belong to Corea. I belong to the Imperial family. I am the nephew of the Emperor. I was in Tientsin in September last year, and paid into the Hongkong and Shanghai Bank there several tens of thousands of money, for which I received orders on a Shanghai Bank. I gave these orders to the French bank to collect, and received an account with it. I came from Shanghai to Hongkong in November in the *Verona*. In Shanghai, I met two Coreans, Min Chow Kow and Yin Ting Chu. Min Chow Kow is a distant relation of mine; he is about thirty years of age. He speaks English and English. He acted as my interpreter when I went to the Bank. Yin Ting Chu was also studying; he was 23 years of age. He is a relation of mine. Before I left Shanghai, I got the drafts shown, one for £2,312 10s. and one for £1,312 10s. The two Coreans came with me to Hongkong in the same steamer. They were my servants; they were not in my employment in any way whatever. When I arrived here I stopped in the Hongkong Hotel; the Coreans also stayed there a few days and then went to a Chinese inn, the Cheong Fat Chuan. I stayed in the Hotel over two months. The two Coreans stayed there rather over two months, and then they left; where they went I do not know. They left between the 26th and 30th December. I did not meet any of them when they left. I did not go to the French bank before they left, nor did I send either of these two men to the bank. I never saw the gentlemen in Court nor any one connected with the French bank before they left. I first went to the French bank some time after the 10th of January. I was accompanied by Mr. Sin Tak Fun. I went there to make enquiries about a draft I had lost, a draft which had been given to me by the French bank in Shanghai. I knew first I had lost it after the 10th of January. I went to the bank at once. I had the draft in a box in my room in the hotel. Englishmen, Chinese and Coreans came to my room, but I had not many visitors. The Coreans came to my room often. I think they were in my room sometimes when I was not there. I never gave them the draft, nor did I give them any money. I only lost one draft, and that was the one for £2,312 10s. I saw the manager of the bank, Mr. Sin Tak Fun, who acted as interpreter. I spoke to him in Mandarin. I went a second time with Mr. Webster and Mr. Ewens. I did not understand what was said in English on either occasion. Then I did not understand English at all. I got the money for the second draft from the French bank and paid it into the Hongkong and Shanghai Bank. I gave them a receipt stamped with my seal and the seal of the bank. Since that time, Mr. Arthur has taught me to write my name. The seal shown me is my seal and the one with which I stamped the receipt. I kept that seal in a separate box from the one in which I had the drafts. I never lost it. I never gave it to any one. I never got the £2,312 10s. nor any part of it from the French bank. I never gave any receipt for it. I forget whether I was ever shown the receipts produced, one for £1000 and one for £1300. I never gave them and have nothing whatever about them. I have looked at the seals, and neither of them are mine; neither are the written words 'Min Yung Yik,' at the foot of the seal, my writing. There is a difference between my seal and those on the receipts shown. The first character on my seal is 'Y,' which means a minister. The first character on the seal on the receipt is not a Chinese character at all. I have never had any seal which would make the mark on this receipt. In Shanghai, when I got the drafts I marked my seal on a piece of paper in the bank, and I did not stamp it on the receipt itself. The object of my marking my seal there was to enable me to get payment at other banks. I never gave my seal to any Corean friends, nor am I aware that they could have got hold of that paper. I never gave my seal to the French bank for any purpose. I used this seal in Shanghai when stamping this paper, and no other. The seal mark on the paper I stamped at Shanghai, has now shown me, is not the same as those on the receipts shown me. (The jury were shown the various seal marks, bill, &c.)

The Court then adjourned till five.

Cross-examined—I had the intention of taking some of my countrymen to Europe to study English. It was not the intention of the Corean Government that I should take young men abroad. The money was not given me for that purpose. It was in Shanghai, of my own free will, I conceived the idea of taking my countrymen abroad. That money was given me to enable me to go abroad. I met Min Chow Kow and Yin Ting Chu three or four days after I arrived in Shanghai, and they went about with me as interpreters. One of them acted as an interpreter when I went to the French bank. Besides the £2,312 10s. I paid into the French bank, I had no other money. When I left Shanghai, I had drafts also on the Hongkong and Shanghai Bank. I had not paid any money into any of the other banks.

What was on the part of the draft shown you that is out of it—I do not know.

Try and remember. Did you not put a seal mark on it?—Certainly I did not.

Who paid the passage money of your party from Shanghai to Hongkong?—I did promise to do so for them to Europe. Being countrymen, it was only natural that they found me out of my room they should wait for my return. I have found them waiting. I gave them no wages, but I made them small presents and small sums of money, a dollar or two at a time, as part of my expenses. Before they went away I thought they were trying to 'sponge' on me, asking me to buy things, and I spoke to them severely about the matter, telling them I did not think it proper. I think they then became afraid. I telegraphed at once to Corea to say that they had gone.

What was your object in doing this?—As they came with me, and afterwards a second, I wished to have them arrested.

Did you not say in that telegram that they had run away with all your money?—It was up to the Government at the French bank to take care of the money that he found the letter for £2,312 was missing. He then went to Mr. Sin Aun, a clerk in the employment of Mr. Ewens, whose acquaintance had been made, and informed him of his loss. Both went to the Bank and were then informed that the letter of credit had been presented by a Corean on the 28th and 29th December, and on the second day the balance. Receipts had been signed in the Prince's name and stamped with what purported to be his seal and acknowledged. He had another interview with the people of the French bank, Mr. Webster accompanying him, and on the 1st February, after a good many interviews, he got cash for his second letter of credit, Mr. Ewens, his solicitor, being present at the time. Plaintiff now claimed

to be authorized to claim from the French bank the money deposited with them for the special purpose of payment to himself and nobody else. The letter was not negotiable and was only payable to the bearer.

Mr. Francis then pointed out the issues which arose on the pleadings.

Mr. F. H. May acted as interpreter in Mandarin Chinese.

Prince Min Yung Yik—I belong to Corea. I belong to the Imperial family. I am the nephew of the Emperor. I was in Tientsin in September last year, and paid into the Hongkong and Shanghai Bank there several tens of thousands of money, for which I received orders on a Shanghai Bank. I gave these orders to the French bank to collect, and received an account with it. I came from Shanghai to Hongkong in November in the *Verona*. In Shanghai, I met two Coreans, Min Chow Kow and Yin Ting Chu. Min Chow Kow is a distant relation of mine; he is about thirty years of age. He speaks English and English. He acted as my interpreter when I went to the Bank. Yin Ting Chu was also studying; he was 23 years of age. He is a relation of mine. Before I left Shanghai, I got the drafts shown, one for £2,312 10s. and one for £1,312 10s. The two Coreans came with me to Hongkong in the same steamer. They were my servants; they were not in my employment in any way whatever. When I arrived here I stopped in the Hongkong Hotel; the Coreans also stayed there a few days and then went to a Chinese inn, the Cheong Fat Chuan. I stayed in the Hotel over two months. The two Coreans stayed there rather over two months, and then they left; where they went I do not know. They left between the 26th and 30th December. I did not meet any of them when they left. I did not go to the French bank before they left, nor did I send either of these two men to the bank. I never saw the gentlemen in Court nor any one connected with the French bank before they left. I first went to the French bank some time after the 10th of January. I was accompanied by Mr. Sin Tak Fun. I went there to make enquiries about a draft I had lost, a draft which had been given to me by the French bank in Shanghai. I knew first I had lost it after the 10th of January. I went to the bank at once. I had the draft in a box in my room in the hotel. Englishmen, Chinese and Coreans came to my room, but I had not many visitors. The Coreans came to my room often. I think they were in my room sometimes when I was not there. I never gave them the draft, nor did I give them any money. I only lost one draft, and that was the one for £2,312 10s. I saw the manager of the bank, Mr. Sin Tak Fun, who acted as interpreter. I spoke to him in Mandarin. I went a second time with Mr. Webster and Mr. Ewens. I did not understand what was said in English on either occasion. Then I did not understand English at all. I got the money for the second draft from the French bank and paid it into the Hongkong and Shanghai Bank. I gave them a receipt stamped with my seal and the seal of the bank. Since that time, Mr. Arthur has taught me to write my name. The seal shown me is my seal and the one with which I stamped the receipt. I kept that seal in a separate box from the one in which I had the drafts. I never lost it. I never gave it to any one. I never got the £2,312 10s. nor any part of it from the French bank. I never gave any receipt for it. I forget whether I was ever shown the receipts produced, one for £1000 and one for £1300. I never gave them and have nothing whatever about them. I have looked at the seals, and neither of them are mine; neither are the written words 'Min Yung Yik,' at the foot of the seal, my writing. There is a difference between my seal and those on the receipts shown. The first character on my seal is 'Y,' which means a minister. The first character on the seal on the receipt is not a Chinese character at all. I have never had any seal which would make the mark on this receipt. In Shanghai, when I got the drafts I marked my seal on a piece of paper in the bank, and I did not stamp it on the receipt itself. The object of my marking my seal there was to enable me to get payment at other banks. I never gave my seal to any Corean friends, nor am I aware that they could have got hold of that paper. I never gave my seal to the French bank for any purpose. I used this seal in Shanghai when stamping this paper, and no other. The seal mark on the paper I stamped at Shanghai, has now shown me, is not the same as those on the receipts shown me. (The jury were shown the various seal marks, bill, &c.)

The Court then adjourned till five.

sent to Shanghai with \$20,000 worth of goods to dispose of to reimburse you—I have no objection to that.

Did you receive a telegram from Hongkong?—Yes, I did.

Mr. Francis—We have received a telegram from Mr. Mollendorff and had deputations from the French Consul.

Witness—I received a telegram from Herr von Mollendorff and the French Consul saying it was urgent for a Government messenger to go to Hongkong. I did not say when you went to the Bank that you had discovered the loss of your money four weeks before you spoke of it. No. And on the second occasion I went to the bank I did not say I had made a mistake, that I meant four days and not four weeks.

Re-examined—The telegram shown me is the one referred to.

It is as follows:—To His Excellency Prince Min Yung Yik. With reference to your action, the thieves will be returned. A member of the Royal Family who submits loans dignity. We will submit to the justice of the King. Please withdraw the action. If the merchants will telegraph to America the thieves will return. Litigation ends without advantage. Sincerely, Bezaire and Mollendorff.

Witness, continuing, said—I have been to Corea since, but I have not received any money from these men's families; they are too poor.

John Chalmers said—I am well acquainted with the Prince. I know what he called the seal character. The character in the seal on the specimen from Shanghai and the receipt given him for the £2,312 are 'Sun' and 'Kun' Fun, meaning 'minister,' 'careful' and 'seal up' respectively. There are inaccuracies in the seal on the receipt for £2,312 and £1,312. The writer of the Chinese are of seal characters they would not make one so badly as the first one here in fact. It is not the character for 'Sun' in fact. I am persuaded there is no such character in the Chinese seal language. It could not even be done by a Chinese. The seal on the specimen from Shanghai and the receipt given him for the £2,312 are 'Sun' and 'Kun' Fun, meaning 'minister,' 'careful' and 'seal up' respectively. There are inaccuracies in the seal on the receipt for £2,312 and £1,312. The writer of the Chinese are of seal characters they would not make one so badly as the first one here in fact. It is not the character for 'Sun' in fact. I am persuaded there is no such character in the Chinese seal language. It could not even be done by a Chinese. The seal on the specimen from Shanghai and the receipt given him for the £2,312 are 'Sun' and 'Kun' Fun, meaning 'minister,' 'careful' and 'seal up' respectively. There are inaccuracies in the seal on the receipt for £2,312 and £1,312. The writer of the Chinese are of seal characters they would not make one so badly as the first one here in fact. It is not the character for 'Sun' in fact. I am persuaded there is no such character in the Chinese seal language. It could not even be done by a Chinese. The seal on the specimen from Shanghai and the receipt given him for the £2,312 are 'Sun' and 'Kun' Fun, meaning 'minister,' 'careful' and 'seal up' respectively. There are inaccuracies in the seal on the receipt for £2,312 and £1,312. The writer of the Chinese are of seal characters they would not make one so badly as the first one here in fact. It is not the character for 'Sun' in fact. I am persuaded there is no such character in the Chinese seal language. It could not even be done by a Chinese. The seal on the specimen from Shanghai and the receipt given him for the £2,312 are 'Sun' and 'Kun' Fun, meaning 'minister,' 'careful' and 'seal up' respectively. There are inaccuracies in the seal on the receipt for £2,312 and £1,312. The writer of the Chinese are of seal characters they would not make one so badly as the first one here in fact. It is not the character for 'Sun' in fact. I am persuaded there is no such character in the Chinese seal language. It could not even be done by a Chinese. The seal on the specimen from Shanghai and the receipt given him for the £2,312 are 'Sun' and 'Kun' Fun, meaning 'minister,' 'careful' and 'seal up' respectively. There are inaccuracies in the seal on the receipt for £2,312 and £1,312. The writer of the Chinese are of seal characters they would not make one so badly as the first one here in fact. It is not the character for 'Sun' in fact. I am persuaded there is no such character in the Chinese seal language. It could not even be done by a Chinese. The seal on the specimen from Shanghai and the receipt given him for the £2,312 are 'Sun' and 'Kun' Fun, meaning 'minister,' 'careful' and 'seal up' respectively. There are inaccuracies in the seal on the receipt for £2,312 and £1,312. The writer of the Chinese are of seal characters they would not make one so badly as the first one here in fact. It is not the character for 'Sun' in fact. I am persuaded there is no such character in the Chinese seal language. It could not even be done by a Chinese. The seal on the specimen from Shanghai and the receipt given him for the £2,312 are 'Sun' and 'Kun' Fun, meaning 'minister,' 'careful' and 'seal up' respectively. There are inaccuracies in the seal on the receipt for £2,312 and £1,312. The writer of the Chinese are of seal characters they would not make one so badly as the first one here in fact. It is not the character for 'Sun' in fact. I am persuaded there is no such character in the Chinese seal language. It could not even be done by a Chinese. The seal on the specimen from Shanghai and the receipt given him for the £2,312 are 'Sun' and 'Kun' Fun, meaning 'minister,' 'careful' and 'seal up' respectively. There are inaccuracies in the seal on the receipt for £2,312 and £1,312. The writer of the Chinese are of seal characters they would not make one so badly as the first one here in fact. It is not the character for 'Sun' in fact. I am persuaded there is no such character in the Chinese seal language. It could not even be done by a Chinese. The seal on the specimen from Shanghai and the receipt given him for the £2,312 are 'Sun' and 'Kun' Fun, meaning 'minister,' 'careful' and 'seal up' respectively. There are inaccuracies in the seal on the receipt for £2,312 and £1,312. The writer of the Chinese are of seal characters they would not make one so badly as the first one here in fact. It is not the character for 'Sun' in fact. I am persuaded there is no such character in the Chinese seal language. It could not even be done by a Chinese. The seal on the specimen from Shanghai and the receipt given him for the £2,312 are 'Sun' and 'Kun' Fun, meaning 'minister,' 'careful' and 'seal up' respectively. There are inaccuracies in the seal on the receipt for £2,312 and £1,312. The writer of the Chinese are of seal characters they would not make one so badly as the first one here in fact. It is not the character for 'Sun' in fact. I am persuaded there is no such character in the Chinese seal language. It could not even be done by a Chinese. The seal on the specimen from Shanghai and the receipt given him for the £2,312 are 'Sun' and 'Kun' Fun, meaning 'minister,' 'careful' and 'seal up' respectively. There are inaccuracies in the seal on the receipt for £2,312 and £1,312. The writer of the Chinese are of seal characters they would not make one so badly as the first one here in fact. It is not the character for 'Sun' in fact. I am persuaded there is no such character in the Chinese seal language. It could not even be done by a Chinese. The seal on the specimen from Shanghai and the receipt given him for the £2,312 are 'Sun' and 'Kun' Fun, meaning 'minister,' 'careful' and 'seal up' respectively. There are inaccuracies in the seal on the receipt for £2,312 and £1,312. The writer of the Chinese are of seal characters they would not make one so badly as the first one here in fact. It is not the character for 'Sun' in fact. I am persuaded there is no such character in the Chinese seal language. It could not even be done by a Chinese. The seal on the specimen from Shanghai and the receipt given him for the £2,312 are 'Sun' and 'Kun' Fun, meaning 'minister,' 'careful' and 'seal up' respectively. There are inaccuracies in the seal on the receipt for £2,312 and £1,312. The writer of the Chinese are of seal characters they would not make one so badly as the first one here in fact. It is not the character for 'Sun' in fact. I am persuaded there is no such character in the Chinese seal language. It could not even be done by a Chinese. The seal on the specimen from Shanghai and the receipt given him for the £2,312 are 'Sun' and 'Kun' Fun, meaning 'minister,' 'careful' and 'seal up' respectively. There are inaccuracies in the seal on the receipt for £2,312 and £1,312. The writer of the Chinese are of seal characters they would not make one so badly as the first one here in fact. It is not the character for 'Sun' in fact. I am persuaded there is no such character in the Chinese seal language. It could not even be done by a Chinese. The seal on the specimen from Shanghai and the receipt given him for the £2,312 are 'Sun' and 'Kun' Fun, meaning 'minister,' 'careful' and 'seal up' respectively. There are inaccuracies in the seal on the receipt for £2,312 and £1,312. The writer of the Chinese are of seal characters they would not make one so badly as the first one here in fact. It is not the character for 'Sun' in fact. I am persuaded there is no such character in the Chinese seal language. It could not even be done by a Chinese. The seal on the specimen from Shanghai and the receipt given him for the £2,312 are 'Sun' and 'Kun' Fun, meaning 'minister,' 'careful' and 'seal up' respectively. There are inaccuracies in the seal on the receipt for £2,312 and £1,312. The writer of the Chinese are of seal characters they would not make one so badly as the first one here in fact. It is not the character for 'Sun' in fact. I am persuaded there is no such character in the Chinese seal language. It could not even be done by a Chinese. The seal on the specimen from Shanghai and the receipt given him for the £2,312 are 'Sun' and 'Kun' Fun, meaning 'minister,' 'careful' and 'seal up' respectively. There are inaccuracies in the seal on the receipt for £2,312 and £1,312. The writer of the Chinese are of seal characters they would not make one so badly as the first one here in fact. It is not the character for 'Sun' in fact. I am persuaded there is no such character in the Chinese seal language. It could not even be done by a Chinese. The seal on the specimen from Shanghai and the receipt given him for the £2,312 are 'Sun' and 'Kun' Fun, meaning 'minister,' 'careful' and 'seal up' respectively. There are inaccuracies in the seal on the receipt for £2,312 and £1,312. The writer of the Chinese are of seal characters they would not make one so badly as the first one here in fact. It is not the character for 'Sun' in fact. I am persuaded there is no such character in the Chinese seal language. It could not even be done by a Chinese. The seal on the specimen from Shanghai and the receipt given him for the £2,312 are 'Sun' and 'Kun' Fun, meaning 'minister,' 'careful' and 'seal up' respectively. There are inaccuracies in the seal on the receipt for £2,312 and £1,312. The writer of the Chinese are of seal characters they would not make one so badly as the first one here in fact. It is not the character for 'Sun' in fact. I am persuaded there is no such character in the Chinese seal language. It could not even be done by a Chinese. The seal on the specimen from Shanghai and the receipt given him for the £2,312 are 'Sun' and 'Kun' Fun, meaning 'minister,' 'careful' and 'seal up' respectively. There are inaccuracies in the seal on the receipt for £2,312 and £1,312. The writer of the Chinese are of seal characters they would not make one so badly as the first one here in fact. It is not the character for 'Sun' in fact. I am persuaded there is no such character in the Chinese seal language. It could not even be done by a Chinese. The seal on the specimen from Shanghai and the receipt given him for the £2,312 are 'Sun' and 'Kun' Fun, meaning 'minister,' 'careful' and 'seal up' respectively. There are inaccuracies in the seal on the receipt for £2,312 and £1,312. The writer of the Chinese are of seal characters they would not make one so badly as the first one here in fact. It is not the character for 'Sun' in fact. I am persuaded there is no such character in the Chinese seal language. It could not even be done by a Chinese. The seal on the specimen from Shanghai and the receipt given him for the £2,312 are 'Sun' and 'Kun' Fun, meaning 'minister,' 'careful' and 'seal up' respectively. There are inaccuracies in the seal on the receipt for £2,312 and £1,312. The writer of the Chinese are of seal characters they would not make one so badly as the first one here in fact. It is not the character for 'Sun' in fact. I am persuaded there is no such character in the Chinese seal language. It could not even be done by a Chinese. The seal on the specimen from Shanghai and the receipt given him for the £2,312 are 'Sun' and 'Kun' Fun, meaning 'minister,' 'careful' and 'seal up' respectively. There are inaccuracies in the seal on the receipt for £2,312 and £1,312. The writer of the Chinese are of seal characters they would not make one so badly as the first one here in fact. It is not the character for 'Sun' in fact. I am persuaded there is no such character in the Chinese seal language. It could not even be done by a Chinese. The seal on the specimen from Shanghai and the receipt given him for the £2,312 are 'Sun' and 'Kun' Fun, meaning 'minister,' 'careful' and 'seal up' respectively. There are inaccuracies in the seal on the receipt for £2,312 and £1,312. The writer of the Chinese are of seal characters they would not make one so badly as the first one here in fact. It is not the character for 'Sun' in fact. I am persuaded there is no such character in the Chinese seal language. It could not even be done by a Chinese. The seal on the specimen from Shanghai and the receipt given him for the £2,312 are 'Sun' and 'Kun' Fun, meaning 'minister,' 'careful' and 'seal up' respectively. There are inaccuracies in the seal on the receipt for £2,312 and £1,312. The writer of the Chinese are of seal characters they would not make one so badly as the first one here in fact. It is not the character for 'Sun' in fact. I am persuaded there is no such character in the Chinese seal language. It could not even be done by a Chinese. The seal on the specimen from Shanghai and the receipt given him for the £2,312 are 'Sun' and 'Kun' Fun, meaning 'minister,' 'careful' and 'seal up' respectively. There are inaccuracies in the seal on the receipt for £2,312 and £1,312. The writer of the Chinese are of seal characters they would not make one so badly as the first one here in fact. It is not the character for 'Sun' in fact. I am persuaded there is no such character in the Chinese seal language. It could not even be done by a Chinese. The seal on the specimen from Shanghai and the receipt given him for the £2,312 are 'Sun' and 'Kun' Fun, meaning 'minister,' 'careful' and 'seal up' respectively. There are inaccuracies in the seal on the receipt for £2,312 and £1,312. The writer of the Chinese are of seal characters they would not make one so badly as the first one here in fact. It is not the character for 'Sun' in fact. I am persuaded there is no such character in the Chinese seal language. It could not even be done by a Chinese. The seal on the specimen from Shanghai and the receipt given him for the £2,312 are 'Sun' and 'Kun' Fun, meaning 'minister,' 'careful' and 'seal up' respectively. There are inaccuracies in the seal on the receipt for £2,312 and £1,312. The writer of the Chinese are of seal characters they would not make one so badly as the first one here in fact. It is not the character for 'Sun' in fact. I am persuaded there is no such character in the Chinese seal language. It could not even be done by a Chinese. The seal on the specimen from Shanghai and the receipt given him for the £2,312 are 'Sun' and 'Kun' Fun, meaning 'minister,' 'careful' and 'seal up' respectively. There are inaccuracies in the seal on the receipt for £2,312 and £1,312. The writer of the Chinese are of seal characters they would not make one so badly as the first one here in fact. It is not the character for 'Sun' in fact. I am persuaded there is no such character in the Chinese seal language. It could not even be done by a Chinese. The seal on the specimen from Shanghai and the receipt given him for the £2,312 are 'Sun' and 'Kun' Fun, meaning 'minister,' 'careful' and 'seal up' respectively. There are inaccuracies in the seal on the receipt for £2,312 and £1,312. The writer of the Chinese are of seal characters they would not make one so badly as the first one here in fact. It is not the character for 'Sun' in fact. I am persuaded there is no such character in the Chinese seal language. It could not even be done by a Chinese. The seal on the specimen from Shanghai and the receipt given him for the £2,312 are 'Sun' and 'Kun' Fun, meaning 'minister,' 'careful' and 'seal up' respectively. There are inaccuracies in the seal on the receipt for £2,312 and £1,312. The writer of the Chinese are of seal characters they would not make one so badly as the first one here in fact. It is not the character for 'Sun' in fact. I am persuaded there is no such character in the Chinese seal language. It could not even be done by a Chinese. The seal on the specimen from Shanghai and the receipt given him for the £2,312 are 'Sun' and 'Kun' Fun, meaning 'minister,' 'careful' and 'seal up' respectively. There are inaccuracies in the seal on the receipt for £2,312 and £1,312. The writer of the Chinese are of seal characters they would not make one so badly as the first one here in fact. It is not the character for 'Sun' in fact. I am persuaded there is no such character in the Chinese seal language. It could not even be done by a Chinese. The seal on the specimen from Shanghai and the receipt given him for the £2,312 are 'Sun' and 'Kun' Fun, meaning 'minister,' 'careful' and 'seal up' respectively. There are inaccuracies in the seal on the receipt for £2,312 and £1,312. The writer of the Chinese are of seal characters they would not make one so badly as the first one here in fact. It is not the character for 'Sun' in fact. I am persuaded there is no such character in the Chinese seal language. It could not even be done by a Chinese. The seal on the specimen from Shanghai and the receipt given him for the £2,312 are 'Sun' and 'Kun' Fun, meaning 'minister,' 'careful' and 'seal up' respectively. There are inaccuracies in the seal on the receipt for £2,312 and £1,312. The writer of the Chinese are of seal characters they would not make one so badly as the first one here in fact. It is not the character for 'Sun' in fact. I am persuaded there is no such character in the Chinese seal language. It could not even be done by a Chinese. The seal on the specimen from Shanghai and the receipt given him for the £2,312 are 'Sun' and 'Kun' Fun, meaning 'minister,' 'careful' and 'seal up' respectively. There are inaccuracies in the seal on the receipt for £2,312 and £1,312. The writer of the Chinese are of seal characters they would not make one so badly as the first one here in fact. It is not the character for 'Sun' in fact. I am persuaded there is no such character in the Chinese seal language. It could not even be done by a Chinese. The seal on the specimen from Shanghai and the receipt given him for the £2,312 are 'Sun' and 'Kun' Fun, meaning 'minister,' 'careful' and 'seal up' respectively. There are inaccuracies in the seal on the receipt for £2,312 and £1,312. The writer of the Chinese are of seal characters they would not make one so badly as the first one here in fact. It is not the character for 'Sun' in fact. I am persuaded there is no such character in the Chinese seal language. It could not even be done by a Chinese. The seal on the specimen from Shanghai and the receipt given him for the £2,312 are 'Sun' and 'Kun' Fun, meaning 'minister,' 'careful' and 'seal up' respectively. There are inaccuracies in the seal on the receipt for £2,312 and £1,312. The writer of the Chinese are of seal characters they would not make one so badly as the first one here in fact. It is not the character for 'Sun' in fact. I am persuaded there is no such character in the Chinese seal language. It could not even be done by a Chinese. The seal on the specimen from Shanghai and the receipt given him for the £2,312 are 'Sun' and 'Kun' Fun, meaning 'minister,' 'careful' and 'seal up' respectively. There are inaccuracies in the seal on the receipt for £2,312 and £1,312. The writer of the Chinese are of seal characters they would not make one so badly as the first one here in fact. It is not the character for 'Sun' in fact. I am persuaded there is no such character in the Chinese seal language. It could not even be done by a Chinese. The seal on the specimen from Shanghai and the receipt given him for the £2,312 are 'Sun' and 'Kun' Fun, meaning 'minister,' 'careful' and 'seal up' respectively. There are inaccuracies in the seal on the receipt for £2,312 and £1,312. The writer of the Chinese are of seal characters they would not make one so badly as the first one here in fact. It is not the character for 'Sun' in fact. I am persuaded there is no such character in the Chinese seal language. It could not even be done by a Chinese. The seal on the specimen from Shanghai and the receipt given him for the £2,312 are 'Sun' and 'Kun' Fun, meaning 'minister,' 'careful' and 'seal up' respectively. There are inaccuracies in the seal on the receipt for £2,312 and £1,312. The writer of the Chinese are of seal characters they would not make one so badly as the first one here in fact. It is not the character for 'Sun' in fact. I am persuaded there is no such character in the Chinese seal language. It could not even be done by a Chinese. The seal on the specimen from Shanghai and the receipt given him for the £2,312 are 'Sun' and 'Kun' Fun, meaning 'minister,' 'careful' and 'seal up' respectively. There are inaccuracies in the seal on the receipt for £2,312 and £1,312. The writer of the Chinese are of seal characters they would not make one so badly as the first one here in fact. It is not the character for 'Sun' in fact. I am persuaded there is no such character in the Chinese seal language. It could not even be done by a Chinese. The seal on the specimen from Shanghai and the receipt given him for the £2,312 are 'Sun' and 'Kun' Fun, meaning 'minister,' 'careful' and 'seal up' respectively. There are inaccuracies in the seal on the receipt for £2,312 and £1,312. The writer of the Chinese are of seal characters they would not make one so badly as the first one here in fact. It is not the character for 'Sun' in fact. I am persuaded there is no such character in the Chinese seal language. It could not even be done by a Chinese. The seal on the specimen from Shanghai and the receipt given him for the £2,312 are 'Sun' and 'Kun' Fun, meaning 'minister,' 'careful' and 'seal up' respectively. There are inaccuracies in the seal on the receipt for £2,312 and £1,312. The writer of the Chinese are of seal characters they would not make one so badly as the first one here in fact. It is not the character for 'Sun' in fact. I am persuaded there is no such character in the Chinese seal language. It could not even be done by a Chinese. The seal on the specimen from Shanghai and the receipt given him for the £2,312 are 'Sun' and 'Kun' Fun, meaning 'minister,' 'careful' and 'seal up' respectively. There are inaccuracies in the seal on the receipt for £2,312 and £1,312. The writer of the Chinese are of seal characters they would not make one so badly as the first one here in fact. It is not the character for 'Sun' in fact. I am persuaded there is no such character in the Chinese seal language. It could not even be done by a Chinese. The seal on the specimen from Shanghai and the receipt given him for the £2,312 are 'Sun' and 'Kun' Fun, meaning 'minister,' 'careful' and 'seal up' respectively. There are inaccuracies in the seal on the receipt for £2,312 and £1,312. The writer of the Chinese are of seal characters they would not make one so badly as the first one here in fact. It is not the character for 'Sun' in fact. I am persuaded there is no such character in the Chinese seal language. It could not even be done by a Chinese. The seal on the specimen

Intimations.

HONGKONG FIRE INSURANCE COMPANY, LIMITED.

ADJUSTMENT OF BONDS FOR THE YEAR 1885.

SHAREHOLDERS in the above Company are requested to request the Undersigned with a List of their Contributions for the year ending 31st December last, in order that the DISTRIBUTION of the PROFITS reserved for SHAREHOLDERS may be arranged. Returns not rendered prior to the THIRTIETH DAY OF NOVEMBER next, will be adjusted by the Company, and no Claims or Alterations will be subsequently admitted.

JARDINE, MATHESON & Co.,
General Managers,
Hongkong Fire Insurance Co., Ltd.
Hongkong, October 16, 1886. 1909

CHAS. J. GAUPP & Co.,
Chronometer, Watch & Clock Makers,
Jewellers, Gold & Silversmiths.

NAUTICAL, SCIENTIFIC AND METEOROLOGICAL INSTRUMENTS.

VOYAGERS' CELEBRATED BINOCULARS AND TELESCOPES. RITCHIE'S LUMINOUS AND OTHER COMPASSES. ADMIRALTY CHARTS, QUARTS, NAUTICAL BOOKS.

English Silver & Electro-Plated Ware. Chrono & Co.'s Electro-Plated Ware. GOLD & SILVER JEWELLERY, in great variety.

DIAMONDS AND DIAMOND JEWELLERY.

A Splendid Collection of the Latest LONDON PATTERNS, at very moderate prices. 742

NOTICE.

HONGKONG AND WHAMPOA DOCK COMPANY, LIMITED.

SHIPMASTERS AND ENGINEERS are respectfully informed that, if upon their arrival in this Harbour, NONE of the Company's BOILERMEN should be at hand, Orders for REPAIRS if sent to the HEAD OFFICE, No. 14, PRINCE STREET, will receive prompt attention.

In the Event of Complaints being found necessary, Communication with the Undersigned is requested, when immediate steps will be taken to rectify the cause of dissatisfaction.

D. GILLIES, Secretary.
Hongkong, August 25, 1886. 1463

DENTISTRY.

FIRST CLASS WORKMANSHIP.

MODERATE FEES.

MR. WONG TAI-PONG,
Surgeon Dentist,
(FORMERLY ATTENDED APPRENTICE AND LATER ASSISTANT TO DR. ROGERS.)

At the urgent request of his European and American patients and friends, has TAKEN THE OFFICE formerly occupied by Dr. ROGERS.

No. 2, DUDDELL STREET.

CONSULTATION FREE.

Discount to missionaries and families.
Sole Address:
2, DUDDELL STREET,
(Next to the New Oriental Bank.)
Hongkong, January 12, 1885. 66

THE HONGKONG AND KOWLOON WHARF, GODOWN AND CARGO-BEAT COMPANY.

THE Company will receive STEAMERS and SAILING VESSELS alongside their Wharves at Kowloon, and Land, Re-shipping, and other STORE GENERAL CARGO, SUGAR, OIL, CEMENT, CHARTS or MERCHANTS in First-Class Godowns at Cheap Rates. Also COALS in specially constructed Sheds.

For the convenience of Commanders and Storekeepers the Company's launch Hongkong will convey to and from those interested FREE OF CHARGE, starting from the Pender's Wharf every day from 6 a.m. to 5 p.m., and from the Wharf at Kowloon at the half-hour.

For further Particulars, apply to
W. KERFOOT HUGHES,
Agent,
Pender's Street.
Hongkong, February 17, 1886. 331

GRIFFITH'S NEW VIEWS OF HONGKONG.

NOW READY,
1, DUDDELL STREET.

GRIFFITH & Co., MANUFACTURERS OF THE LONDON PATENTED WATER.

Continue to Supply:
SODA WATER, LEMONADE, GINGER-BEER, RASPBERRY-LADE, &c., &c., &c.
At the same Moderate Charges.
Hongkong, June 9, 1885. 957

NOW READY. PRICE, \$1.00.

COMPARATIVE CHINESE FAMILY LAW.

By E. H. PARKER.
Can be obtained from KELLY & WALSH at Shanghai and Hongkong, at LANE, Crawford & Co., Hongkong, and at the China Mail Office.

Mr. Andrew Wind,
News Agent, &c.
21, PARK ROW, NEW YORK; is authorized to receive Subscriptions, Advertisements, &c., for the China Mail, Overland China Mail, and China Review.

NOW READY. THE REVENUE OF CHINA.

A SERIES OF ARTICLES, Reprinted from 'The China Mail,' WITH AN APPENDIX.

THIS PAMPHLET is now ready, and may be had at the OFFICE of the PAPER, Messrs. LANE, CRAWFORD & Co.'s, Messrs. KELLY & WALSH, and Mr. W. B. BROWN.

Price, 50 Cents.

TO LET.

ROOMS in 'COLLIERIES' CHAMBERS' No. 18, HOLLYWOOD ROAD.

Apply to
DAVID SASSOON, SONS & Co.
Hongkong, September 28, 1886. 632

To Let.

THE NEW PREMISES, BANK BUILDING, immediately opposite the Hongkong Hotel's Main Entrance. Two Hand-some Plate-Glass Shop Frontages each of 40 feet.

'BREEZY POINT,' ROBINSON ROAD.

GODOWNS at West Point—Large and Small.

COAL STORAGE.
Apply to
SHARP & Co.
1862

TO LET.

FIVE-ROOMED HOUSE at the PEAK, Good TENNIS GROUND attached.
Apply to
DENNIS & MOSSOP.
Hongkong, January 28, 1886. 192

TO LET.

FROM the 1st September next, the Commercial PREMISES known as the F. & O. Old Offices, lately in the occupation of the HONGKONG & SHANGHAI BANKING CORPORATION.

For further Particulars, apply to the Undersigned.
E. L. WOODIN,
Acting Superintendent.
Hongkong, August 21, 1886. 1614

Insurance.

QUEEN FIRE INSURANCE COMPANY.

THE Undersigned are prepared to accept Risks on First Class Godowns at 1 cent, not premium per annum.

NORTON & Co., Agents.
Hongkong, May 19, 1881. 933

THE LONDON ASSURANCE.

INCORPORATED BY ROYAL CHARTER OF His Majesty King George The First, A.D. 1720.

THE Undersigned having been appointed Agents for the above Corporation are prepared to grant Insurances as follows:—

Marine Department.
Policies at current rates, payable either here, in London, or at the principal Ports of India, China and Australia.

Fire Department.
Policies issued for long or short periods at current rates.

Life Department.
Policies issued for sums not exceeding \$5,000 at reduced rates.

HOLIDAY, WISE & Co.
Hongkong, July 26, 1872. 496

NORTH BRITISH & MERCANTILE INSURANCE COMPANY.

THE Undersigned, Agents of the above Company, are authorized to Insure against FIRE at Current Rates.

GILMAN & Co.
Hongkong, January 1, 1882. 16

LANCASHIRE INSURANCE COMPANY.

(FIRE AND LIFE.)
CAPITAL—Two Millions Sterling.

THE Undersigned are prepared to grant Insurances against the Risk of FIRE on Buildings or on Goods stored therein, on loads on board Vessels and on Hulls of Vessels in Harbour, at the usual Terms and Conditions.

Proposals for Life Insurances will be received, and transmitted to the Directors for their decision.

If required, protection will be granted on first class Lives up to \$1000 on a Single Life.

For Rates of Premiums, forms of proposals or any other information, apply to
ARNHOLD, KARBURG & Co.,
Agents, Hongkong & Canton.
Hongkong, January 4, 1887. 100

Mails.

U. S. MAIL LINE.

PACIFIC MAIL STEAMSHIP COMPANY.

THROUGH TO NEW YORK, VIA OVERLAND RAILWAYS, AND TOUCHING AT YOKOHAMA, AND SAN FRANCISCO.

THE U. S. Mail Steamship CITY OF NEW YORK will be despatched for San Francisco, via Yokohama, on TUESDAY, 23rd November, at 3 p.m., taking Passengers and Freight for Japan, the United States, and Europe.

Through Bills of Lading issued for transportation to Yokohama and other Japan Ports, to San Francisco, to Atlantic and Inland Cities of the United States, via Overland Railways, to Havana, Trinidad, and Demerara, and to ports in Mexico, Central and South America, by the Company's and connecting Steamers.

Freight will be received on board until 4 p.m. the day previous to sailing. Parcel Packages will be received at the office until 5 p.m., same day; all Parcel Packages should be marked to address in full; value of same is required.

Consular Invoices to accompany Cargo destined to ports beyond San Francisco should be sent to the Company's Office in Sealed Envelopes, addressed to the Collector of Customs at San Francisco.

For further information as to Passage and Freight, apply to the Agency of the Company, No. 50A, Queen's Road Central.

C. D. HARMAN,
Agent.
Hongkong, November 2, 1886. 2092

Mails.

THE KOWLOON FERRY.

STEAM-LAUNCH MORNING STAR.

RUNS DAILY on a FERRY BOAT between Pender's Wharf and Tin-Tsui-Tai at the following hours:—This Time Table will take effect from the 21st OCTOBER, 1886.

WEEK DAYS. SUNDAYS.
Leave P. Wharf. Leave H.K. Leave P. Wharf. Leave H.K.
6.00 A.M. 7.00 A.M. 6.00 A.M. 7.00 A.M.
8.00 " 8.25 " 7.30 " 8.00 "
9.30 " 9.55 " 8.30 " 9.00 "
10.30 " 10.55 " 9.30 " 10.00 "
11.30 " 11.55 " 10.30 " 11.00 "
12.15 P.M. 12.35 P.M. 12.25 P.M. 12.45 P.M.
1.15 P.M. 1.35 P.M. 1.25 P.M. 1.45 P.M.
2.15 " 2.35 " 2.25 " 2.45 "
3.15 " 3.35 " 3.25 " 3.45 "
4.15 " 4.35 " 4.25 " 4.45 "
5.15 " 5.35 " 5.25 " 5.45 "
6.15 " 6.35 " 6.25 " 6.45 "
7.00 " 7.20 " 7.10 " 7.30 "

There will be no Launch on Monday and Friday, on account of coaling.
The above Time Table will be strictly adhered to, except under unavoidable circumstances. In case of stress of weather, due notice will be given of any stoppage.

Mails.

Occidental & Oriental Steam-Ship Company.

TAKING CARGO AND PASSENGERS TO JAPAN, THE UNITED STATES, MEXICO, CENTRAL AND SOUTH AMERICA, AND EUROPE, VIA

THE OVERLAND RAILWAYS, AND

ATLANTIC & OTHER CONNECTING STEAMERS.

THE Steamship GALLIC will be despatched for San Francisco, via Yokohama, on SATURDAY, the 13th November, at 3 p.m.

Connection being made at Yokohama, with Steamers from Shanghai and Japan ports.

All Parcel Packages should be marked to address in full; and same will be received at the Company's Office, until 5 p.m. the day previous to sailing.

RETURN PASSENGERS.—Passengers, who have paid full fare, re-embarking at San Francisco for China or Japan (or vice versa) within six months, will be allowed a discount of 30% from Return Fare; if re-embarking within any year, an allowance of 10% will be made from Return Fare. Pre-Paid Return Passage Orders, available for one year, will be issued at a Discount of 25% from Return Fare. These allowances do not apply to through fares from China and Japan to Europe.

Consular Invoices to accompany Cargo destined to ports beyond San Francisco, should be sent to the Company's Office, addressed to the Collector of Customs, San Francisco.

For further information as to Freight or Passage, apply to the Agency of the Company, No. 50A, Queen's Road Central.

C. D. HARMAN,
Agent.
Hongkong, October 21, 1886. 2008

NOTICE.

COMPAGNIE DES MESSAGERIES MARITIMES.

PAQUEBOTS POSTE FRANCAIS.

STEAM FOR SAIGON, SINGAPORE, BATAVIA, COLOMBO, PONDICHERY, MADRAS, CALCUTTA, ADEN, SUEZ, PORT SAID.

MEDITERRANEAN AND BLACK SEA PORTS.

MARSEILLES, AND PORTS OF BRAZIL, AND LA PLATA; also

BORDEAUX, LE HAVRE, DUNKIRK, LONDON AND ANTWERP.

ON TUESDAY, the 16th November, 1886, at Noon, the Company's Steamship OXUS, Commandant LEQUEUX, with MAILS, PASSENGERS, SPECIE, and CARGO, will leave this Port for the above places.

Cargo and Specie will be registered for London as well as for Marseilles, and accepted in transit through Marseilles for the principal places of Europe.

Shipping Orders will be granted until Noon.

Cargo will be received on board until 4 p.m. Specie and Parcels until 3 p.m. on the 15th November, 1886. (Parcels are not to be sent on board; they must be left at the Agency's Office.)

Contents and value of Packages are required.

For further particulars, apply at the Company's Office.

G. DE CHAMPEAUX,
Agent.
Hongkong, November 4, 1886. 2110

NORDEUTSCHER LLOYD.

NOTICE.

STEAM FOR SINGAPORE, COLOMBO, ADEN, SUEZ, PORT SAID, TRISTE, BRINDISI.

ANTWERP, BREMEN & HAMBURG, PORTS in the LEVANT, BLACK SEA & ILLIC PORTS; also

LONDON, NEW YORK, BOSTON, BALTIMORE, NEW ORLEANS, GALVESTON & SOUTH AMERICAN PORTS.

THIS COMPANY'S STEAMERS WILL CALL AT SOUTHAMPTON TO LAND PASSENGERS AND LUGGAGE.

N.B.—Cargo can be taken on through Bills of Lading for the principal places in RUSSIA.

ON MONDAY, the 29th day of November, 1886, at Noon, the Company's Steamship BRAUNSCHWEIG, Captain STORMER, with MAILS, PASSENGERS, SPECIE, and CARGO, will leave this Port as above.

Shipping Orders will be granted till Noon. Cargo will be received on board until 4 p.m. Specie and Parcels until 3 p.m. on the 28th November. (Parcels are not to be sent on board; they must be left at the Agency's Office.)

The Company is prepared to GRANT POLICIES of INSURANCE on TREASURE and CARGO shipped by their own Steamers.

For further Particulars, apply to
MELOHERS & Co.,
Agents.
Hongkong, October 29, 1886. 2062

WINTER TIME TABLE.

THE KOWLOON FERRY.

STEAM-LAUNCH MORNING STAR.

RUNS DAILY on a FERRY BOAT between Pender's Wharf and Tin-Tsui-Tai at the following hours:—This Time Table will take effect from the 21st OCTOBER, 1886.

WEEK DAYS. SUNDAYS.
Leave P. Wharf. Leave H.K. Leave P. Wharf. Leave H.K.
6.00 A.M. 7.00 A.M. 6.00 A.M. 7.00 A.M.
8.00 " 8.25 " 7.30 " 8.00 "
9.30 " 9.55 " 8.30 " 9.00 "
10.30 " 10.55 " 9.30 " 10.00 "
11.30 " 11.55 " 10.30 " 11.00 "
12.15 P.M. 12.35 P.M. 12.25 P.M. 12.45 P.M.
1.15 P.M. 1.35 P.M. 1.25 P.M. 1.45 P.M.
2.15 " 2.35 " 2.25 " 2.45 "
3.15 " 3.35 " 3.25 " 3.45 "
4.15 " 4.35 " 4.25 " 4.45 "
5.15 " 5.35 " 5.25 " 5.45 "
6.15 " 6.35 " 6.25 " 6.45 "
7.00 " 7.20 " 7.10 " 7.30 "

There will be no Launch on Monday and Friday, on account of coaling.
The above Time Table will be strictly adhered to, except under unavoidable circumstances. In case of stress of weather, due notice will be given of any stoppage.

For further information as to Passage and Freight, apply to the Agency of the Company, No. 50A, Queen's Road Central.

C. D. HARMAN,
Agent.
Hongkong, November 2, 1886. 2092

Merchant Vessels in Hongkong Harbour.

Exclusively of late Arrivals and Departures reported to-day.

To facilitate finding the position of any vessel in the Harbour, the Anchorage is divided into eleven Sections, commencing at Green Island. Vessels near the Hongkong shore are marked A, near the Kowloon shore B, and those in the body of the Harbour C.

Shipping or midway between each shore are marked D, in conjunction with the figures denoting the sections.

Section.
1. From Green Island to the Gas Works.
2. From Gas Works to Jardine's Wharf.
3. From Jardine's Wharf to the Harbour Master's Office.
4. From Harbour Master's Office to the P. and O. Co.'s Office.
5. From P. and O. Co.'s Office to Pender's Wharf.
6. From Pender's Wharf to the Naval Yard.

Section.
7. From Naval Yard to Blue Buildings.
8. From Blue Buildings to East Point.
9. From East Point to North Point.
10. Kowloon Wharves.
11. Jardine's Wharf.

Vessel's Name.	Flag.	Captain.	Tonnage.	Date of Arrival.	Consignees or Agents.	Destination.	Remarks.
Active	Ger.	Christiansen	383	Nov. 10	E. Meyer & Co.	Chetoo, &c.	To-morrow K'loon Dock
Amalata	Brit.	Anderson	373	Jan. 31	Russell & Co.		
Bornada	Italian	Pizzorillo	1479	Nov. 10	Carlowitz & Co.		
China	Ger.	Hays	1093	Nov. 10	Siemssen & Co.		
City of New York	Amer.	Searle	3124	May 29	M. S. S. Co.	San Francisco, &c.	Patent ship To-morrow
Dalla	Brit.	Mooney	552	Nov. 10	Weller & Co.		
Danube	Brit.	Anderson	551	Nov. 10	4744, 4745, Hongkong	Toucon	
Deuteros	Brit.	Larkins	551	Nov. 10	Siemssen & Co.	Amoy and Manila	
Donatella	Brit.	Harris	374	Nov. 10	Russell & Co.		
Freja	Dan.	Lund	419	Nov. 10	Arnold, Karberg & Co.	Haiphong	To-morrow 13th inst.
Gaelic	Brit.	Peasma	5209	Oct. 27	O. S. S. Co.	San Francisco	
Hailong	Brit.	Rosch	277	Nov. 10	Douglas Steamship Co.		
Iduna	Brit.	Enke	277	Nov. 10	Douglas Steamship Co.		
Japan	Brit.	Enke	1855	Nov. 10	Douglas Steamship Co.		
Kat Song	Brit.	Carver	1021	Nov. 10	David Sassoon, Sons & Co.		
Loire Inferieure	Foh.	Pillivuyt	1495	Nov. 10	Jardine, Matheson & Co.	Shanghai	To-morrow
Lombardy	Brit.	Webber	633	Nov. 10	Arnold, Karberg & Co.	Haiphong	To-morrow
Molita	Ger.	Morck	1726	Nov. 10	Arnold, Karberg & Co.	Bombay, &c.	13th inst.
Medusa	Ger.	Daniel	352	Nov. 10	4744, 4745, Hongkong	K'loon Dock	To-morrow
Palmarus	Brit.	Davidson	463	Nov. 10	Weller & Co.	Amoy & Shanghai	
Peking	Brit.	Johnson	1536	Nov. 10	Butterfield & Swire		
Pilot Fish	Brit.	Stapanian	1536	Nov. 10	Siemssen & Co.		
Sarthe	Brit.	Barquissat	471	June 31	H. K. & W. Dock Co.	K'loon Dock	Repairing For sale
Signal	Ger.	Hunderwadt	385	Nov. 10	Siemssen & Co.		
Scobow	Brit.	Partridge	313	Nov. 10	Siemssen & Co.		
Thibet	Brit.	Mudie	1309	Oct. 28	Siemssen & Co.	Yokohama & Kobe	To-day
Vortigern	Brit.	Brown	1871	Nov. 7	P. & O. S. N. Co.	Haiphong	
Vorwaerts	Ger.	Brown	873	Nov. 10	Arnold, Karberg & Co.	Haiphong	
Whampoa	Brit.	Hunt	112	Nov. 10	Weller & Co.		
Yangtze	Brit.	Schulz	614	Nov. 10	Butterfield & Swire		

Sailing Vessels.									
Antioch	h	Hemingway	Amer.	bgs.	953.	Sept. 28	Russell & Co.	New York	
Baato		Matthews	Brit.	bgs.	348	Oct. 17	Order		Repairing
Botvil	h		Norw.	bgs.	590	Sept. 17	Melchers & Co.		For sale
Buen Patin	h	Saxtorph	Siam.	bgs.	574	Oct. 20	Yuen Fat Hong		
Diamond City	h	Saxtorph	Siam.	bgs.	574	Oct. 20	Yuen Fat Hong		
Edward May	h	Johnson	Amer.	bgs.	890	Oct. 27	Russell & Co.		
F. B. Drews	h	Rothbart	Ger.	bgs.	823	Oct. 22	Captain		
Francis B. Fay	h	Pettegrove	Amer.	bgs.	845	Aug. 4	Punnett & Co.	New York	
Fred. P. Littlefield	h	Young	Amer.	bgs.	1042	Oct. 21	Gonsalves & Co.		
George Curtis	h	Sproul	Amer.	sh.	1748	Aug. 25	Siemssen & Co.	New York	
Grandee	h	Evans	Amer.	sh.	1254	Aug. 25	Carlowitz & Co.	New York	
Harvester	h	Johnson	Amer.	bgs.	1428	Sept. 20	Order		
Hattie E. Tagley	h	Teller	Brit.	bgs.	907	Oct. 8	Adamsen, Bell & Co.		
Hayden Brown	h	Havner	Amer.	bgs.	812	Oct. 7	Order		
Ines Rohl	h	Andersen	Dan.	bgs.	245	Nov. 8	Melcham & Co.		
Johanna	h	Burgwardt	Ger.	bgs.	845	Oct. 23	Carlowitz & Co.		
John Tracy	h	Reyan	Brit.	sh.	1147	Sept. 17	Gonsalves & Co.	Hamburg	
Livingstone	h	Steffens	Ger.	bgs.	781	Oct. 10	Gonsalves & Co.		
O. Smith Ploug	h	Knudsen	Norw.	bgs.	985	Sept. 17	Edmund Schellhaus & Co.	Hamburg &	
Pennaboo	h	Henne	Ger.	bgs.	748	Sept. 24	Carlowitz & Co.	Hamburg &	
Pennaboo	h	Eaton	Amer.	bgs.	1068	Sept. 24	Punnett & Co.	New York	
Ralph M. Hayward	h	Baxter	Amer.	bgs.	574	Oct. 4	Arnhold, Karberg & Co.		
Rembrandt	h	Paine	Amer.	sh.	1343	Oct. 17	Order		
Ringhorn	h	Beck	Norw.	bgs.	567	Sept. 27	Edmund Schellhaus & Co.		
Sarah Elgibet	h	Morgan	Amer.	sh.	1357	Sept. 24	Edmund Schellhaus & Co.		
State of Maine	h	Nielsen	Amer.	sh.	107	Oct. 22	P. & O. S. N. Co.		
Tai Hongkong	h	Schmieglow	Siam.	sh.	638	Nov. 2	Chinese		
Trinidad	h	Gohrs	Ger.	sm. sc.	295	Nov. 4	Wiesler & Co.		
Wandering Minstrel	h	Hudson	Brit.	bqtm.	306	April 28	Arnhold, Karberg & Co.		Laid up
William McGilvery	h	Dunlar	Amer.	sh.	1210	Oct. 25	Adamsen, Bell & Co.		